

Aus dem Rathaus

Aktuelle Informationen der Gemeinde Steinhausen



Gemeinde

Alles Gute im Neuen Jahr

Der Gemeinderat und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Steinhausen wünschen Ihnen ein glückliches, zufriedenes Neues Jahr.

Wir freuen uns, Sie auch während des Jahres 2020 im Aspekte über Aktuelles in der Schule, der Feuerwehr, der Jugendarbeit, der Bibliothek, der Ludothek und der Verwaltung informieren zu dürfen.

Kulturförderung

Die Gemeinde Steinhausen erhält als Kompensation für die Aufhebung des Forums im EKZ Zugerland von der Genossenschaft Migros Luzern bzw. dem Migros Kulturprozent jährlich CHF 15'000, die sie für die Kulturförderung einsetzen kann.

Vereine, Kulturschaffende und Institutionen werden eingeladen, der Gemeinde Beitragsgesuche für ihre Projekte, Vorhaben oder Kunstwerke zu unterbreiten. Die Gesuche müssen eine Projektbeschreibung (Konzept), ein Budget mit Angaben zu Einnahmen und Ausgaben, ein Finanzierungskonzept mit Angaben zu den angefragten Geldgebern, einen Zeit-/Terminplan und die Kontaktdata umfassen.

Ein Gesuch ist rechtzeitig, mindestens zwei Monate im Voraus, bei der Gemeinde Steinhausen, Präsidiales, Bahnhofstrasse 3, 6312 Steinhausen, einzureichen. Die eingereichten Projekte, die primär in Steinhausen bzw. von Steinhauserinnen und Steinhausern realisiert werden müssen, werden in der Regel mit

einmaligen Beiträgen unterstützt. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung eines Beitrags.

Arbeitsjubiläum

Am 1. Januar 2020 feiert Roland Wittwer, Leiter Informatik, sein 20-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Steinhausen. Wir gratulieren Roland Wittwer zum Jubiläum und danken ihm recht herzlich für sein langjähriges grosses Engagement für die Gemeinde.

Personelles

Per 31. Dezember 2019 wurde Christa Schuler, Sachbearbeiterin Finanzen und Volkswirtschaft pensioniert. Ihre Nachfolge tritt Michaela Klasen, Luzern, an, die bereits per 1. Dezember ihre Arbeit aufgenommen hat.

Flutur Aslani, Jugendarbeiterin, ist per Ende Dezember 2019 aus den Diensten der Gemeinde Steinhausen ausgetreten. Margrith Halter, Sachbearbeiterin Schulsekretariat, und Giusy Angelino, Sachbearbeiterin, beenden ihre Tätigkeit bei der Gemeinde per Ende Januar 2020.

Am 1. Januar 2020 treten die folgenden Mitarbeitenden ihre Stellen bei der Gemeinde an: Ursula Sänger, Zürich, als Sachbearbeiteri Lohnbuchhaltung, Larissa Frank, Horgen ZH, als Schulsozialarbeiterin Feldheim, Jean-Pierre Fuchs, Steinhausen, als Sachbearbeiter Schulsekretariat, und Markus Hofer, Zug, als Hauswart Schulanlage Feldheim.

Ab 20. Januar 2020 verstärkt Dustin Maith, Steinhausen, das Team der Jugendarbeit.

Wir heissen Ursula Sänger, Michaela Klasen, Larissa Frank, Jean-Pierre Fuchs, Markus Hofer und Dustin Maith herzlich willkommen und wünschen ihnen viele Freude und Erfolg mit ihren neuen Aufgaben.

Christa Schuler, Flutur Aslani, Giusy Angelino und Margrith Halter danken wir für ihre Tätigkeit für die Gemeinde Steinhausen und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute

Friedensrichter

Mark Trochsler hat seine Demission als Friedensrichter per 31. Dezember 2019 eingereicht. Der Gemeinderat bedankt sich bei ihm für seine langjährige verdienstvolle Tätigkeit zum Wohl der Gemeinde Steinhausen. Die Ersatzwahl für das Amt des Friedensrichters wird Anfang Januar 2020 im Amtsblatt ausgeschrieben.

Baubewilligungen

Erwin Styger, Mattenstrasse 45, 6312 Steinhausen: Umbau und Sanierung Wohnhaus, Assek.Nr. 08.00025a/26a, GS 55/56, Bahnhofstrasse 22 + 24.

Hartmut Maurer, Eschenrain 15, 6312 Steinhausen: Ersatz Ölheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Assek.Nr. 08.00736a, GS 1168, Eschenrain 15.

Kurt Schmid und Monica Studerus, Freudenbergstrasse 7, 6312 Steinhausen: Dachsanierung inkl. Erstellen PV-Anlage; energetische Sanierung; Ersatzbau Balkon; Erstellung Vordach Hauseingang, Assek.Nr. 08.00226a, GS 421, Freudenbergstrasse 7.



Petra Notz Roth | Kosmetikerin EFZ | Bahnhofstrasse 55 | Steinhausen
kontakt@aesthetikum.ch | 041 740 16 77 | www.aesthetikum.ch



Malatelier
Kunst-, Mal- und
Gestaltungstherapie

Individuell, für Kinder
und Erwachsene.
Krankenkasse registriert mit
Zusatzversicherung.

Slavica Bourgeois-Živadinović
Hammerstrasse 4b, 6312 Steinhausen
Tel. 076 585 03 61, www.dasmalatelier.ch



«freiwillig mitenand»

Herzlich willkommen!

Ein neues Jahr bringt neue Gesichter, neue Stimmen, aber auch Altbewährtes. Zudem stecken im Neuen viel Energie, viel Vorfreude und hoffentlich viele neue Ideen.

Hans Rüttimann und Gabrielle Mühlemann haben seit Juli 2017 als Koordinationsteam der Nachbarschaftshilfe «freiwillig mitenand» ein Gesicht gegeben. Nun übergeben sie ein erfolgreich laufendes Projekt in neue Hände.

Herzlich willkommen Geni Meienberg und Heidi Scharpf und schön, dass ihr euch für die Nachbarschaftshilfe «freiwillig mitenand» einsetzen wollt.

Was hat euch bewogen, die Vermittlungsaufgabe bei «freiwillig mitenand» zu übernehmen?

G. M. Grundsätzlich mag ich den Umgang mit Menschen, besonders mit den Steinhauserinnen und Steinhausern. Zudem finde ich freiwillige Arbeit etwas Wichtiges, darum möchte auch ich einen Beitrag leisten.

H. S. Als freiwillige Helferin erhielt ich bereits Einblick in dieses wertvolle und wichtige Projekt. Da ich momentan mehr freie Zeit zur Verfügung habe, möchte ich diese nutzen, um mehr zu geben als nur von den Angeboten in der Gemeinde zu profitieren. Ich sehe diese Aufgabe als eine Chance, mich gleichzeitig neu zu orientieren. Mein Interesse gilt dem sozialen Bereich, somit bin ich bei «freiwillig mitenand» sicher am richtigen Ort.

Das Projekt «freiwillig mitenand» läuft bereits seit Juli 2017. Wie lassen sich noch mehr Hilfesuchende mit Freiwilligen zusammenbringen? Habt ihr schon neue Ideen?

H. S. Ich muss mich zuerst einleben aber ich habe den Eindruck, dass bis jetzt schon sehr vieles gemacht wurde. Ich könnte mir vorstellen, dass man bei den vielen Vereinen im Dorf noch vermehrt Werbung machen könnte.

G. M. Meine Vision und auch mein Ziel sind, wirklich etwas zu bewegen. Die zündende Idee habe ich allerdings noch nicht. Doch das wird unsere Hauptaufgabe sein: Ideen und Möglichkeiten suchen und diese dann umsetzen.

Heidi, du warst bis jetzt auf der Seite der Helferinnen. Nun übernimmst du die Aufgabe als Koordinatorin. Auf was freust du dich am meisten und was werden wohl die Herausforderungen sein?

Ich freue mich sehr auf den direkten Kontakt mit den Menschen, auf die Zusammenarbeit mit Geni und mit der Gemeinde. Ich nehme die Herausforderung an und werde versuchen, mehr Hilfesuchende zur Annahme von Hilfe zu motivieren.

Geni, du warst lange in der Politik. Kannst du die Erfahrungen, die du dort gemacht hast, nun auch bei «freiwillig mitenand» nutzen?

Ja, ich denke schon. Dank der Politik habe ich einen grossen Bekanntenkreis. Ich hoffe, dass sich durch diese Kontakte ein paar Türen einfacher öffnen lassen.

Was möchtet ihr für eine Botschaft schicken?

G. M. Ich finde, fragen kostet nichts, und das Angebot ebenfalls nicht. Wir haben eine Win-Win-Situation: Den einen wird geholfen, den anderen bietet sich die Möglichkeit, sich einzubringen und etwas Sinnvolles zu tun. Das ist doch perfekt.



Freuen sich auf ihre neue Aufgabe: Das Koordinationsteam Geni Meienberg und Heidi Scharpf. (Bild: Hans Rüttimann)

H. S. Meldet euch bei uns, wenn ihr Hilfe braucht. Habt keine falschen Hemmungen. Kommt unverbindlich in der Bibliothek vorbei und staunt, wie unbürokratisch und unkompliziert alles ist.

Herzlichen Dank für das Gespräch. Wir wünschen euch viel Freude, viel Erfolg und viele spannende Begegnungen bei eurer Aufgabe.

Ein Projekt in Zusammenarbeit mit der Abteilung Soziales und Gesundheit der Gemeinde Steinhausen.



Die Teams von «freiwillig mitenand» und «Computeria Steinhausen» sind...

- ...persönlich jeweils jeden zweiten **Donnerstagnachmittag** von **14.00 bis 16.00 Uhr**, in der **Bibliothek** in Steinhausen anwesend und beantwortet gerne Ihre Fragen. Kommen Sie einfach vorbei! Das **Koordinationsteam «freiwillig mitenand»** ist am 9. und 23. Januar 2020 persönlich anwesend. Das Team der **«Computeria Steinhausen»** ist am 16. und 30. Januar 2020 persönlich anwesend.
- ...per Telefon **montags von 09.00 bis 12.00 Uhr** erreichbar unter **079 798 70 83**. Gerne können Sie jederzeit auch eine Nachricht auf der Combox hinterlassen.
- ...per Mail immer unter **freiwilligenarbeit@steinhausen.ch** erreichbar.

DEUTSCH LERNEN in der Gemeinde

Ein Projekt zur Förderung der Integration



Bewohnerinnen und Bewohner von Steinhause, welche die deutsche Sprache schlecht kennen und wenig sprechen, können kostengünstig in der Gemeinde Deutsch lernen und damit in ihrer Integration unterstützt werden.

Deutsch lernen lohnt sich...

...sowohl für den Alltag, für den Umgang mit den Nachbarn, für den Kontakt mit der Schule, für die Freizeit, wie auch für die Arbeit.

Deutschkurse für Fortgeschrittene

Am 18. und 20. Februar 2020 starten erneut zwei Deutschkurse für Fortgeschrittene (ESP Niveau A2.1 und Niveau A2.2). Voraussetzung für die Teilnahme sind Kenntnisse des lateinischen Alphabets sowie Lesen und Schreiben in der Muttersprache. Sie haben gute Vorkenntnisse der deutschen Sprache. Am ersten Kursabend findet ein Einstufungstest für die Gruppenzuweisung gemäss passendem Niveau statt. Testen Sie Ihre Kenntnisse unter: www.goethe.de/ins/de/prf/deindex.htm.

Kurs mit Kinderhort

Ab 19. Februar 2020 startet parallel ein Deutschkurs für Anfänger (ESP Niveau A1.1) mit Kinderhort. Dieser findet jeweils am Mittwochmorgen, von 09.00 bis 10.30 Uhr im Gemeindesaal statt.

Kursinhalt

Im Kurs lernen Sie Verstehen, Sprechen, Lesen und Schreiben. Ziel der Kurse ist es, den Wortschatz zu erweitern, Freude in der Anwendung der Sprache zu erhalten sowie spezifische Kenntnisse zum Leben in Steinhause zu erlangen.

Finanzierung

Die Kurse sind kostengünstig und werden vom Bund, Kanton und durch die Gemeinde Steinhause finanziell unterstützt. Die Kursleitung übernehmen qualifizierte Lehrpersonen mit Erfahrung in der Lehrtätigkeit von Migrantinnen und Migranten.

Melden Sie sich an:

Gemeinde Steinhause
Soziales und Gesundheit
Bahnhofstrasse 3
Postfach 164
6312 Steinhause
SuG@steinhausen.ch
www.steinhausen.ch
041 748 11 10

Deutschkurse A2.1, A2.2 und A1.1 mit Kinderhort

Kurstag/-beginn

A2.1	Dienstag,	18. Februar 2020
A1.1 mit Kinderhort	Mittwoch,	19. Februar 2020
A2.2	Donnerstag,	20. Februar 2020

Kursort A2.1/A2.2

A1.1 mit Kinderhort Schulhaus Feldheim 3, Steinhause

Gemeindesaal, Sitzungszimmer 2, Steinhause

Kursdauer

A2.1	18. Februar 2020 bis 16. Juni 2020
A2.2	20. Februar 2020 bis 2. Juli 2020
	jeweils von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr (16 Kursabende à 2 Lektionen)

A1.1 mit Kinderhort

19. Februar 2020 bis 17. Juni 2020
09.00 Uhr bis 10.30 Uhr
(16 Kursmorgen à 2 Lektionen)

Kosten

A2.1 und A2.2	CHF 240.00 (exkl. Kursmaterial)
A1.1 mit Kinderhort	CHF 320.00 (exkl. Kursmaterial)



Herzliche Einladung
zum Infoabend Küchenumbau

**Mittwoch, 22. Januar 2020
von 18:30–21:00 Uhr**

Kilian Küchen
Hinterbergstrasse 9
6330 Cham

Weitere Infos und Anmeldung telefonisch unter 041 747 40 50 oder auf www.kilian-kuechen.ch



Jahrgänger 1931

Jeden letzten Mittwoch
im Monat treffen wir uns
jeweils um 10 Uhr zum
Café im Restaurant
«Schnitz und Gwunder».